

Suomeksi

Toimitus/Redaktion: Matti Pilhjerta
016-177574 (torstaisin)
070-6413084 (muina aikoina)
matti@folket.se

Ilmoitukset/Annonser: Seppo Pesonen
070-4443158
Faksi: 016-358351
seppo@folket.se



VOIKO kuljetuspalvelua pian tilata suomeksi? KUVU: BO KARP

Kansanpuolue haluaa suomenkielisen kuljetuspalvelunumeron

Kansanpuolue on tehnyt valtuustoaloitteen, jonka tarkoituksena on saada Eskilstunan suomea puhuville asukkaille mahdollisuus tilata kuljetuspalvelua äidinkiellellään.

”Kunnassamme on suuri ryhmä ruotsinsuomalaisia, joista monet nyt ikääntyvät ja tarvitsevat kuljetus- ja matkustusapua. Kuljetuspalveluun soittaminen saattaa kuitenkin olla työlästä, koska ei voi tietää, osaako puhelimeen vastaava henkilö suomea. Tuloksena on, että henkilöt, jotka kuljetusavun välityksellä voisivat viettää aktiivisia päiviä joutuvat elämään eristetympin kuin on tarpeellista.” sanotaan aloitteen perusteluissa.

”Ongelmaan on kuitenkin yksinkertainen ja halpa ratkaisu. Kansanpuolue liberaalit ehdottaa, että Eskilstuna osana suomenkielistä hallintoalue-ratkaisua perustaa suomeksi toimivan kuljetuspalvelunumeron. Henkilökunnan on osattava niin suomea kuin ruotsia....Ehdotamme sen vuoksi, että kunnanvaltuusto antaa aikuislautakunnalle tehtäväksi suomenkielisen kuljetuspalvelunumeron perustamisen.” sanotaan aloitteessa, jonka ovat allekirjoittaneet Kertsin Lindroos ja Gert Johansson.

Neljäs suomalainen esikouluosasto



PIKKU-ERKKI-FÖRSKOLORNA blir fler. På måndag öppnar den fjärde avdelningen på Rademachergatan. När den är fulltalig har man sammanlagt närmare hundra barn i förskolorna. Tillströmningen av barn har varit jämn och även om det finns några lediga platser kvar, misströstar föreståndarinnan Raiili Kujala inte.

- De kommer att fyllas under vårens lopp. Vi erbjuder en trygg, hemlik miljö utan stress samt närhet och värme, säger hon.

KUVU: MATTI PILHJERTA

Maanantaina avaa ovensa jo neljäs Eskilstunan Ruotsinsuomalaisen koulun esikouluosasto. Rakennus- ja kiinteistöyhtiö Graflund on kunnostanut Rademachergatan 34:ssä olevien tilojen toisen kerroksen keittiötä tällä viikolla, mutta osa lapsista on jo aloittanut alakertaan jäävien Pikku-Erkki Cityn pienten lasten kanssa. Päiväkoteja nimetään nykyään esikouluiksi.

- Ensi viikkoon mennessä aloittaa seitsemän ja tammikuun aikana kaikkiaan kymmenen uutta lasta. Kun tämä esikoulu on täynnä, näissä ERK-säätiön ylläpitämissä esikouluissa on noin sata lasta, kertoo esikoulujen johtaja-tar Raiili Kujala.

- Paikkoja on vielä ja lehdessä niistä on ilmoitus, mutta aina väkeä käy kyselemässäkin. Uskoi-

sin, että kevään aikana tulee täyteen tämäkin osasto.

- Pikku-Erkki Cityn lisäksi esikouluja on Årbysissä ja Östergatanilla. Tavoitteemme on muunmuassa kaksikielisyys ja molempien kulttuurien omaksuminen. Tarjoamme lapsille turvallisen, kodinomaisen ja kiireetömän kasvuympäristön, jossa riittää myös syliin lämpöä ja läheisyyttä, Kujala lisää.



Raiili Kujala. KUVU: MERJA RUSKEENIEMI



MATTI PILHJERTA

016-14 26 04
matti.pilhjerta@folket.se

Leena Huss Euroopan neuvoston sopimuksista

Uppsalan yliopiston dosentti Leena Huss vieraili Eskilstunassa tiistaina. Hän esitteli Euroopan neuvoston vähemmistökieliselopimusten vaikutuksia Ruotsissa ja muualla.

Monella taholla on käynnissä vähemmistökieliä käyttävien ihmisten havahtuminen ja pienten kulttuurien virkistymisen. Tässä auttavat osaltaan Euroopan neuvoston vähemmistökieliä koskevat sopimukset, jotka tosin on vahvistanut ja ottanut käyttöön vasta 17 neuvoston 45 jäsenmaasta.

- Euroopan neuvosto perustettiin työskentelemään rauhanjärjestönä ja se katsoo monien konfliktien tulevan kansallisesta sor-

rosta. Eurooppalaiseen kulttuuriperintöön kuuluu vähemmistökielien suojeleminen

- Sopimuksiin liittyvillä mailla oli suuri vapaus valita, mihin toimiin ne sitoutuvat. Esimerkiksi Ruotsi ei ole ilmoittanut, mikä on vähin määrä lapsia opetusryhmänjärjestämiseksi.

- Murteita Euroopan neuvosto ei suojele. Aina ei ole ollut helppo päättää, onko kyseessä kieli vai murre. Skotlannin kieli hyväksyttiin omaksi kieleksi, samoin meänkieli muttei älvälenia tai skänea. Pohjois-Norjan kveenien kielestä professori Hyltenstam on antanut asiantuntijana arvion, että se on oma kieli. Nyt se on kuitenkin lähetetty lausuntokierrokselle., Huss sanoi.

- Eteläsaame jäi ilman tukea,

vaikka se ehdottomasti on omaperäinen kieli. Tähän vaikuttivat eteläsaamelaisien asuinkuntien esitykset. Monessa tapauksessa kyseessä on poliittinen ratkaisu.

- Ruotsissa tilanne on se, että valtio tekee sopimukset, mutta kunnat huolehtivat toteutuksesta. Kouluvirastolla on erillinen vastuu seurannasta. Euroopan neuvoston ryhmä kävi jo kerran Ruotsissa ja tulevat uudestaan syyskyksi. Heidän tärkeimmät huomautuksensa olivat, että eteläsaamea ei suojella, vain muutama prosentti suomalaisista asuu hallintoalueella, ettei ole saamen- eikä meänkielistä sanomalehteä eikä pysyvää foorumia näiden kysymysten pohtimiseen. Päätösten toteutuminen on liian kalliina kunnien armoilla.



DOSENTTI Leena Huss kertoi kirjaston Contrast-salissa Euroopan neuvoston sopimusten vaikutuksista KUVU: LENNART NYSTRÖM

Vallius hallintoaluealaajenuksen selvitysmieheksi

Ruotsin oikeusministeriö tiedotti eilen hallituksen päättäneen sinä päivänä erityisen selvitysmiehen toimeksiannosta.

Tämän tehtävänä olisi selvittää, millä edellytyksillä yksityisille henkilöille voitaisiin antaa oikeus käyttää suomea ollessaan yhteydessä viranomaisiin tai tuomioistuimiin Tukholman-Mälärinlaakson alueella. Sellainen oikeus on aiemmin jo joidenkin Norrbottenin kuntien alueella.

Ruotsinsuomalaiset ovat vuodesta 2000 alkaen tunnustettu

kansalliseksi vähemmistöksi Ruotsissa ja suomi on tunnustettu vähemmistökieleksi. Suuri osa Ruotsin suomenkielisistä asuu Tukholman-Mälärinlaakson alueella.

On sen vuoksi aihetta nyt selvittää edellytyksiä, joilla pohjois-Ruotsissa voimassa oleva lainsäädäntö voitaisiin laajentaa koskemaan myös aluetta Tukholman-Mälärinlaakson seudulla. Selvitysmiehen on esitettävä työnsä tulokset viimeistään 1. päivänä maaliskuuta 2005.

Selvitysmieheksi valitaan valtiopäiväedustaja Paavo Vallius (s).

TORSHÄLLAN SEURAKUNTA

Su 25.1. klo 14.00
SUNNUNTAIMESSU
Torshällan kirkossa,
lauluryhmä. Kirkkokahvit
Tervetuloa!

Ruotsin kirkko Eskilstunassa

Su 25.1. klo 14.00
SunnuntaiMESSU Klosterin kirkossa
Ti 27.1. klo 10.30
Hartaus Suomituvalla klo 13.00
Päivävapaa Annexilla

KAUDEN AVAJAISTANSSIT

Puistokehällä, Eskilstunassa Pe 30.1. klo 20.30-01.00
Tahdit takaa:
Juhani Kunelius ja Mauno Räsänen
Liput: 70,- RSKL:n jäsenet tervetuloa
Tulossa: 20.2. Parkenilla,
kauan odotettu **Marita Taavitsainen** ork.
Lippuja ennakkoon 150,-, ESS:n jäsenet 120,- puh. 016-12 20 37
www.eff-ess.com

Puuhapäivä kaikille lapsille!

Tervetuloa vie tänään puuha päivää
1.2. Marian kirkkoon klo 10-16.
Askartelemme, leikimme ja laulamme.
Puolen päivän aikana syömme lounaan ja päivän päätteeksi vietämme perheessu, missä saamme tulla esille päivän aikana tehtyjä asioita.
Ilm. Pirjolle Annexin numeron 016-17 07 33 viim. 28.1.
Puuhapäivä on ilmainen
Forsin ja Klosterin ruotsinsuomalainen seurakuntatyö

MUKAVAN MUOTOINEN LEHTI

FOLKET
MORGONTIDNINGEN